

小売店編

あいさつ

いらっしゃいませ。

Hello.

※“笑顔”で、「おもてなし」の心を込めて、こちらから積極的に挨拶しましょう。
※May I help youはいらっしゃいませとは異なります。
May I help youはあいさつではなく、「何かお探ですか」に当てはまります。

アプローチ

なにかお探しですか？

Are you looking for something?
Can I help you with anything?

◎「～をお探しですか？」の例

- 1 Are you looking for some autumn wear?
(秋物をお探しですか？)
- 2 Are you looking for shoes?
(靴をお探しですか？)
- 3 Are you looking for bottom wear?
(パンツをお探しですか？)
- 4 Are you looking for earrings?
(ピアスをお探しですか？)

何か承りましょうか？(親しみを込めた表現)

Can I help you with anything?

ご試食はいかがですか？

Would you like to try this?

こちらはいかがですか？

How about this one?

商品説明

日本では人気の商品です。

This is trending in Japan.

これは本物です。

This is authentic.



試着・サイズについて

ご試着はいかがですか？

Would you like to try it on?

こちらが試着室です。

The fitting room is over here.

どのサイズですか？

What's your size?

もっと大きなサイズ

a bigger (larger) one.

もっと小さなサイズ

a smaller one.

Mサイズをお持ちします。しばらくお待ちください。

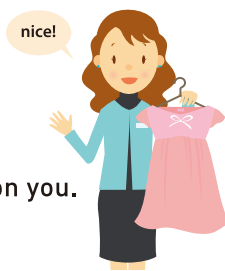
Let me bring you an M.
Just a moment, please.

いかがですか。

How is it?

お似合いです。

You look nice.
It looks good / great on you.



商品の取扱い・在庫切れ

それらの商品は取り扱いっておりません。

We don't have these items.

こちらは在庫切れです。ここに出ているだけです。

This is out of stock.
These are all we have.

取り寄せに2日かかります。

We can order it for you.
It will take two days to be delivered.

商品を開けないでください。

Please do not open the package.

バラ売りができます(できません)。

We can (can't) sell them separately.

定価での販売です。

We sell it at a fixed price.

返答・確認など

かしこまりました。

Certainly / Sure.

こちらでよろしいですか？

Is this ok?

いくつご入り用ですか？

How many would you like?
How much would you like?

◎「many」は数えられる名詞のとき。
例: stamps, pens, coins, glasses, dishes

◎「much」は数えられない名詞のとき。
例: sugar, sake, oil, money

他にはいかがですか？

Something else?
Would you like something else?

※Anything else?とは言わない。
肯定の答えを期待するので
疑問文でもsomethingを使う。



包装について

お持ち帰り用にお包みしましょうか？

Shall we wrap it to go?

ギフト包装は要りますか？

Would you like it gift wrapped?

まとめて包装しますか？

Would you like me to wrap it up together?

ひとつずつ包装しますか？

Would you like these wrapped separately?

小分けの袋はいかがですか？

Would you like smaller bags?

(手渡しながら)こちらになります。

Here it is. / Here they are.

※手袋、ジーンズ、パンツ、靴などは複数扱いなのでthey areとなる。

お見送りのあいさつ

(お客様の「ありがとう」に対して、お店側が)
どういたしまして、お客様(と呼びかける方法)。

My pleasure, sir / madam.

(お見送り時の標準的な表現)ありがとうございました。

Have a nice day / evening / night.

お越しいただきありがとうございます。

Thank you for shopping with us.

(買わずに帰るお客様には)

Thank you for visiting us.
Thank you for coming.

※この表現は飲食店や美容院にも使えます。

